

"LAS Siete Palabras de Cristo en la Cruz" de CÉSAR FRANCK

PRÓLOGO: O vos omnes qui transitis per viam attendite et videte si est dolor similis sicut dolor meus. Posuit me Domine, desolatam tota die maerore confectam. Ne vocatis me Naemi, sed vocate me Mara.

1^a PALABRA: Pater, dimitte illis: non enim sciunt quid faciunt. Crucifixerunt Iesum et latrones, unum a dextris et alterum a sinistris. Jesus autem dicebat: Pater, dimitte illis: non enim sciunt quid faciunt. Cum sceleratis reputatus est, et ipse peccata multorum tulit, et pro transgressoribus rogavit.

4^a PALABRA: Deus meus, ut quid dereliquisti me? Noti mei quasi alieni recesserunt a me et qui me neverant oblii sunt mei.

5^a PALABRA: Sitiō! Dederunt ei vinum bibere cum felle mixtum. Et milites acetum offerentes ei, blasphemabant dicentes: Si tu es Rex Iudeorum, salvum te fac. Popule meus, quid feci tibi? Aut in quo contristavi te? Responde mihi! Quia eduxi te de terra Aegypti: Parasti crucem Salvatori tuo.

6^a PALABRA: Consummatum est. Peccata nostra ipse pertulit in corpore suo super lignum ut, peccatis mortui, justitiae vivamus. Vere, languores nostros ipse tulit et livore ejus sanati sumus.

OTROS COROS de: REGER, BRUCKNER, SILCHER, GRELL, BRESGEN, SCHUBERT...

DEIN, O HERR, IST DIE KRAFT und dein ist das Königreich und du bist erhöht über alles./Gib Frieden uns nun, o Herr. /Du Schöpfer aller Dinge,/Du bist furchtbar und stark,/Du die Gerechtigkeit und voller Gnad./Gib Frieden uns nun, o Herr./Ehre sei dem Vater und dem/Sohn und dem Heiligen Geist!/Gib Frieden uns nun.

LOCUS ISTE a Deo factus est,/inaestimabile sacramentum,/irreprehensibilis est.

ALTA TRINITÀ BEATA da noi sempre adorata,/Trinità gloriosa unità maravigliosa,/Tu sei manna saporosa e tutta desiderosa.

DIE LAUNIGE FORELLE: In einem Bächlein helle/Da schoß in froher Eil'/Die launische Forelle/Vorüber wie ein Pfeil./Ich stand an dem Gestade/Und sah in süßer Ruh/Des muntern Fischleins Bade/Im klaren Bächlein zu

PROLOG: O alle merket auf und schauet, ob je ein Schmerz wohl meinem Schmerze gleichet. Er hat mich, o Herr, einsam gemacht und voll Trauer den ganzen Tag. Nennt mich nicht Noemi, sondern Mara.

1. WORT: Vater, vergib ihnen, denn sie wissen nicht, was sie tun. Sie kreuzigten Jesus und die Übeltäter, einen zur Rechten und einen zur Linken, Jesus aber sprach: Vater, vergib ihnen, denn sie wissen nicht, was sie tun. Er ist unter die Übeltäter und hat die Sünden vieler getragen, und selbst für die Missetäter hat er noch Fürbitte getan.

4. WORT: Mein Gott, warum hast du mich verlassen? Meine Freunde haben sich wie Fremde von mir zurückgezogen, und die mich kannten, haben mich vergessen.

5. WORT: Mich dürstet! Da reichten sie ihm Wein mit Galle vermischt. Und die Soldaten reichten ihm Essig, lästerten und sprachen: Wenn du der König der Juden bist, so hilf dir selbst! Mein Volk, was habe ich dir getan? Womit habe ich dich betrübt? Antwort mir! Ich habe dich herausgeführt aus dem Lande Ägypten: Dafür bereitest du deinem Heiland das Kreuz!

6. WORT: Es ist vollbracht. Er selbst trug unsere Sünden an seinem Leibe hinauf auf das Kreuzesholz, damit wir, der Sünde abgestorben, der Gerechtigkeit leben. Wahrlich, er selbst trug unsere Leiden, und durch seine Wunden sind wir geheilt.

SCHAU HIN... nach Golgatha! Dort schwebt am Kreuzestamm, im Todeskampf dein Jesus, mit deiner Schuld beladen. / Er neigt sein sterbend Haupt; es bricht sein Herz. Selbst Engel weinen, des Welterlöser Tod.

HERR DEINE GÜTE reicht so weit,/so weit, so weit der Himmel ist,/und deine Wahrheit, und deine Wahrheit,/und deine Wahrheit so weit die Wolken gehn./Halleluja!

O DU STILLE ZEIT Kommst, eh' wir's gedacht, / Über die Berge weit / Nun rauschet es so sacht / In der Waldeinsamkeit, / Gute Nach



CONCIERTO de ESTÍO

PARROQUIA SANTO CRISTO DEL OLIVAR

CALLE DE LOS CAÑIZARES, 4
LUNES, 28 DE JUNIO DE 2021. 20:30H.

CONCIERTO de ESTÍO

► ÓRGANO BARROCO (s. XVIII)

- ORGELKONZERT OP.4 N.1 / Georg Fr. HÄNDEL (Allegro)

► POLIFONÍA (del s. XV al XIX)

- ALTA TRINITÀ BEATA (*Santísima Trinidad*) / Anónimo (procesional)
- DEIN, O HERR IST DIE KRAFT (*Señor, Tú eres la fuerza*) / Max REGER
- LOCUS ISTE (*Este lugar está erigido para Dios*) / Anton BRUCKNER
- SCHAU HIN! (*La muerte del Redentor / ¡Mírale!*) / Friedrich SILCHER

► LAS SIETE PALABRAS DE CRISTO EN LA CRUZ

César FRANCK (arreglo de Luis Mazorra) (s. XIX)

- Prólogo: *O vos omnes* (*Todos vosotros que vagáis...*)
- 1^a palabra: *Pater, dimitte illis* (*Padre, perdónales porque no saben...!*)
- 4^a p.: *Deus meus* (*Dios mío, por qué me has abandonado?*)
- 5^a p.: *Sitio!* (*Tengo sed!*)
- 6^a p.: *Consummatum est* (*Todo se ha cumplido*)

► ARIAS, MÚSICA INSTRUMENTAL Y CINE (s. XVIII al XXI)

- ORGELKONZERT OP.4 N.1 / G.Fr. Händel (Finale-Andante)
- O CESSATE DI PIAGARMI / Alessandro Scarlatti (arreglo Luis Mazorra)
 - GIGASOL / Luis Mazorra (sobre J.S. Bach)
- MEINE SEELE HÖRT IM SEHEN (*Mi alma oye al ver*) / G.Fr. Händel
- ANDREA'S OBOE / Ennio Morricone (arreglo y nueva música de Luis Mazorra)

► HUMORESQUE y FINAL (ss. XVIII a XXI)

- DIE LAUNIGE FORELLE (*La trucha caprichosa*) variaciones lúdicas de Franz Schrögl y Luis Mazorra sobre Schubert (estreno versión)
 - ¡ALELUYA! (*El Mesías*) / G.Fr. Händel
- O DU STILLE ZEIT! (*Tiempo de quietud!*) / César Bresgen (procesional)

ELENCO

CORO ECUMÉNICO ALEMÁN de MADRID

MARGARITA LÓPEZ ROJAS – soprano

MANUEL SÁNCHEZ DE LA OLIVA – tenor

JAKE CONVERY – barítono

FRIEDENSKAPELLE

ANDREA GONZÁLEZ GARCÍA – oboe

DANIEL COSTEA – violín

AÍDA DEL AMO MARTÍNEZ – violín

SOL FRAGUAS VELASCO – viola

ALBERTO CAMPANERO NIETO – violonchelo

JOSÉ BERENGUER – percusión

LUIS MAZORRA INCERA – órgano, arreglos y dirección

Las siete palabras de Cristo en la Cruz han recibido importantes versiones musicales históricas. Entre ellas destaca, por su monumentalidad sinfónica, la compuesta por César Franck. Les ofrecemos hoy una amplia selección donde se aprecia el grado de destreza técnica y estilismo adquirido por su consumado autor y organista.

Entre tanto se enmarcan coros, obras instrumentales, arias a solo y piezas con particular sentido del humor y velado homenaje a los grandes nombres de la historia de la música, con sus celebridades, sorpresas y estrenos.